

Aichaer

Nachrichten

Nr. 15/2014

Ausgabe vom 09. April 2014

Herausgeber:

Gemeinde Aicha vorm Wald

Kontakt: 08544/9630-0

E-mail: heindl@aichavormwald.de

Homepage: www.aichavormwald.de

A m t l i c h e N a c h r i c h t e n

VERBRENNEN VON HOLZIGEN GARTENABFÄLLEN

Laut Gemeindeverordnung ist das Verbrennen holziger Abfälle aus nicht dem Erwerbsgartenbau dienenden Gärten innerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile zu folgenden Zeiten erlaubt:

vom 15. April – 15. Mai j. Jahres und
vom 15. September – 31. Oktober j. Jahres.

Montag – Freitag von **8.00 Uhr** bis **18.00 Uhr**,
Samstag von **8.00 Uhr** bis **15.00 Uhr**,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Gemeindeamt
Aicha vorm Wald

ÖFFENTLICHE GEMEINDERATSSITZUNG

Am **Donnerstag, 10.04.2014**, findet abends um **19.00 Uhr** im Rathaus Aicha vorm Wald, Sitzungssaal, eine Sitzung des Gemeinderates statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 01) Beschlussfassung über die Einstellung des Bauleitplanverfahrens für die Aufstellung des Bebauungsplanes „WA Reuth“
- 02) Bauantrag des Herrn Stephan Zitzelsberger, Fickenhof 1, 94529 Aicha vorm Wald, für den Anbau an das bestehende Stallgebäude
- 03) Bauantrag des Herrn Georg Mader, Ganharting 5, 94529 Aicha vorm Wald, für die Nutzungsänderung eines Lagergebäudes zu Wohnzwecken
- 04) Bauantrag von Frau Michaela Strauß und Herrn Markus Maier, Neusessing 17, 94529 Aicha vorm Wald, für den Neubau eines Wohnhauses mit Doppelgarage im Baugebiet „Am Dichtlacker“
- 05) Bauantrag des Herrn Josef Gsödl, Weferting, Kirchweg 1, 94529 Aicha vorm Wald, für die Errichtung einer Doppelgarage
- 06) Bauantrag der Ehegatten Caroline Weinrich-Przybille und Stefan Przybille, Lusenstraße 3, 94529 Aicha vorm Wald, für die Neuerrichtung eines Einfamilienwohnhauses mit Doppelgarage im Baugebiet „Wiesing“
- 07) Bauantrag der Ohetalschützen Aicha vorm Wald e. V. für die Errichtung einer Werbetafel für Vereinssponsoren
- 08) Erteilung eines Planungsauftrages für die Erstellung einer Straßenbeleuchtung entlang der Straßen „Am Ring“ und „Schloßbreite“
- 09) Erteilung eines Planungsauftrages für die Sanierung der Gemeindeverbindungsstraße Aicha vorm Wald – Eging am See
- 10) Vergabe der Bauarbeiten für die Sanierung der Straßen „Am Ring“ und „Schloßbreite“
- 11) Ankauf eines Mehrzweck-Schleppers für den Bauhof

Im nichtöffentlichen Teil werden zwei weitere Punkte behandelt.

Theo Schuster
1. Bürgermeister

- - -

SPRECHTAG DES VERSORGUNGSAMTES LANDSHUT

Nächster Sprechtag des Versorgungsamtes Landshut in Passau:

Donnerstag, 17.04.2014
von 10.00 – 15.00 Uhr

Ort: Passau, altes Rathaus
2. Stock, Zimmer 204

- - -

DIE DEUTSCHE RENTENVERSICHERUNG IN BAYERN

Rentenpaket 2014

Mütterrente, abschlagsfreie Rente – Gesetzgebungsverfahren abwarten

Im Koalitionsvertrag hat sich die Bundesregierung auf Leistungsverbesserungen in der gesetzlichen Rentenversicherung verständigt und einen Gesetzentwurf auf den Weg gebracht. Die Regionalträger der Deutschen Rentenversicherung in Bayern bitten um Verständnis, dass derzeit keine konkreten Auskünfte über die Auswirkungen für die Betroffenen gegeben werden können. Hier muss das Gesetzgebungsverfahren abgewartet werden. In diesem Zusammenhang weisen die Regionalträger ausdrücklich darauf hin, **dass für die sogenannte „Mütterrente“ kein Antrag erforderlich ist und es sich bei den im Umlauf befindlichen Antragsformularen nicht um Formulare der Deutschen Rentenversicherung handelt.** Die Neuberechnung erfolgt für Rentnerinnen und Rentner, die am 30. Juni 2014 eine Rente erhalten, automatisch. Auch bei einem Rentenbeginn ab 1. Juli 2014 ist kein vorsorglicher Antrag erforderlich.

* * *

Rententipp: Die Erziehungsrente Unterhaltersatz für Geschiedene

Geschiedene mit Kindern stehen oftmals vor einer schwierigen finanziellen Situation, wenn der Ex-Ehepartner stirbt und damit die Unterhaltszahlung entfällt. Hier kann eventuell die gesetzliche Rentenversicherung mit einer Erziehungsrente helfen.

Anspruch auf eine Erziehungsrente besteht, wenn die Ehe nach dem 30. Juni 1977 geschieden wurde, der Ex-Ehepartner stirbt und der überlebende Partner nicht wieder verheiratet ist. Außerdem muss der überlebende Partner eine Mindestversicherungszeit von fünf Jahren mit Beitragszeiten zurückgelegt haben und ein eigenes Kind oder ein Kind des früheren Ehepartners erziehen, das noch keine 18 Jahre alt ist. Um die Rente erhalten zu können, ist ein Antrag erforderlich.

Weitere Informationen gibt es bei allen Auskunfts- und Beratungsstellen der Deutschen Rentenversicherung und unter der kostenlosen Servicetelefonnummer 0800 1000 480 88.

- - -

SEMINARE FÜR KINDER UND JUGENDLICHE ZU OSTERN

die Ferienzeit um Ostern, Pfingsten und im Sommer steht in der Münchner Filmwerkstatt ganz im Zeichen der jungen Filmemacher. Kinder und Jugendliche können in unseren Seminaren - viele davon sind speziell auf sie zugeschnitten - mit viel Spaß und Begeisterung einen Blick hinter die Kulissen werfen, erste Erfahrungen beim Drehen von Filmen sammeln, Kenntnisse erweitern und sich in den verschiedenen Rollen am Set ausprobieren. Mit diesen Seminaren werden die Ferien sicherlich nicht langweilig:

FILMWORKSHOP FÜR JUGENDLICHE vom 14. bis zum 17. April 2014 und vom 10. bis zum 13. Juni 2014

Selbst in die Rolle des Filmemachers zu schlüpfen - dazu haben die jungen Teilnehmer zwischen 11 und 15 Jahren in diesem Seminar die Möglichkeit. Rainer Niermann, Film- und Theaterregisseur, Autor und Produzent, erklärt in dem viertägigen Workshop nicht nur die einzelnen Aufgaben, sondern lässt die Jugendlichen selbst Hand anlegen. Sie sind Drehbuchautoren, Regisseure, Produzenten und Cutter und bringen ihre kreativen Ideen in eigene Kurzfilme ein. Klar, dass diese dann am Ende des Workshops auch auf der großen Leinwand gezeigt werden!

<http://www.filmseminare.de/ferienkurs>

- - -



HAUS FÜR KINDER
KINDERGARTEN UND KRIPPE
ST. PETER UND PAUL
AICHA VORM WALD



in Aicha vorm Wald

Am **Sonntag, den 13. April** ist es wieder soweit -
wir feiern den *Einzug Jesu nach Jerusalem*.

Am **Schulhof** findet um **09:00 Uhr** die Palmweihe statt.

Unsere Kinder beteiligen sich dabei mit einem stimmungsvollen Lied.

Als Ausklang des Festgottesdienstes
laden wir alle ganz herzlich zu unserem
OSTERMARKT am *Stauderplatz* ein.

Angeboten werden vielerlei

*süße Leckereien,
liebevoll Gestaltetes
und Getontes.*



Wir freuen uns über Ihren Besuch!



PRESSEMITTEILUNG

01.04.2014 - 115/2014

Niederbayern / Natur und Umwelt

Kampf dem Borkenkäfer

Niederbayerische Waldbesitzer müssen ihren Bestand auf Käferbefall kontrollieren

Die Regierung von Niederbayern hat gemeinsam mit der Regierung der Oberpfalz eine Anordnung zur Überwachung und Bekämpfung der Nadelholzborkenkäfer erlassen; diese gilt bis Ende 2018.

Auch in Niederbayern werden damit die Nadelwälder (Rein- und Mischbestände) sowie Holzlagerplätze, die weniger als 500 Meter von Nadelwäldern entfernt liegen und auf denen unentrindetes Nadelholz lagert zu Gefährdungs- und Befallsgebieten erklärt.

Nach dem milden Winter kann der für den Nadelwald gefährliche Borkenkäfer seine Brutentwicklung fortsetzen. Es finden sich vielerorts fertig entwickelte Jung- und Altkäfer unter der Rinde, teilweise auch im Boden. Sobald es wärmer wird, werden die Käfer ausfliegen. Zudem sind noch nicht alle Borkenkäferbäume aufgearbeitet und es liegen noch zahlreiche Baumstämme und gebrochenes Gipfelmateriale in den Wäldern.

Die Waldbesitzer müssen deshalb in der Zeit vom ersten Oktober bis zum 31. März Nadelwälder und Holzlagerplätze mindestens einmal auf Käferbefall kontrollieren. In der Zeit vom ersten April bis zum 30. September sogar mindestens alle vier Wochen.

Wenn der Waldbesitzer in seinem Wald Borkenkäferbefall feststellt, ist er verpflichtet, unverzüglich und wirksam den Befall zu bekämpfen. Zudem muss er sofort das jeweils für ihn zuständige Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten informieren, deren Förster ihn berät, was er tun kann.

Die Anordnung zur Überwachung und Bekämpfung der Nadelholzborkenkäfer steht im Internet http://www.regierung.niederbayern.bayern.de/aufgabenbereiche/5u/naturschutz/arten_biotopschutz/borkenkaefer.php

Weitere Informationen finden Sie auch auf der Homepage der Bayerischen Landesanstalt für Wald und Forstwirtschaft <http://www.lwf.bayern.de/waldbewirtschaftung/waldschutz/index.php>

Pressestelle der Regierung von Niederbayern
Sarah Pancur - Pressesprecher
Regierungsplatz 540
84028 Landshut

Telefon:
Telefax:
E-Mail:
Internet:

(08 71) 8 08 - 11 30 oder 11 31
(08 71) 8 08 - 11 32
pressestelle@reg-nb.bayern.de
www.regierung.niederbayern.bayern.de

Vereinsanzeigen



Hallo Aichaer Fußballfans!

Auf ein sehr erfolgreiches Wochenende kann unsere Seniorenabteilung zurückblicken! Ein mehr als achtbares 1:1 Unentschieden gegen Aufstiegsanwärter FC Alkofen erreichte unsere Erste am Samstag. Sogar den zweiten Saisonsieg verbuchte unsere Zweite beim Tabellensechsten SV Hofkirchen!

Nun reist unsere Erste am Sonntag zum ersten von drei aufeinanderfolgenden Abstiegsduellen zum SV Schönau. Hier wird sich jetzt zeigen, wieviel die beiden Punktgewinne gegen die Spitzenmannschaften Fürstenzell und Alkofen Wert sind.

Unsere Zweite empfängt am Samstag den Tabellenführer SV Garham im Ohetalstadion!

Liebe Aicha Fans! Bitte unterstützen Sie auch in der Endphase dieser Spielzeit unsere Mannschaften aufs Beste. Der SVA bedankt sich schon jetzt im Voraus für Ihren Besuch!

SPIELE AM WOCHENENDE

KREISLIGA PASSAU:

Sonntag, 13.04.2014 15.00 Uhr SV Schönau I – SVA I

A-KLASSE VILSHOFEN:

Samstag, 12.04.2014 16.00 Uhr SVA II - SV Garham I

ZUDEM GRATULIERT DER SVA SEINER 1. TISCHTENNISMANNSCHAFT ZUR MEISTERSCHAFT UND DEM DAMIT VERBUNDENEN AUFSTIEG IN DIE 3. BEZIRKSLIGA!!!!

Jugendfußball des SV Aicha vorm Wald

E Jugend

09.04.14 Rathsmannsdorf – SV Aicha 18:00 Uhr

F1 Jugend

10.04.14 Nesselbach – SV Aicha 18:00 Uhr

F2 Jugend

10.04.14 Alkofen – SV Aicha 18:00 Uhr

D1 Jugend

11.04.14 SV Aicha – Passau Donautal 17:30 Uhr

D2 Jugend

12.04.14 Tiefenbach – SV Aicha 11:00 Uhr

C Jugend

12.04.14 Jägerwith – SV Aicha 14:00 Uhr

A Jugend

12.04.14 SV Aicha – Passau Donautal 14:00 Uhr

FÖRDERVEREIN SV AICHA VORM WALD

Außerordentliche Jahreshauptversammlung am Sonntag, den 13.04.2014, um 10.30 Uhr, im Wirtshaus „Am Schloß“.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Neuwahlen
3. Sonstiges

Die Vorstandschaft

- - -



Freiwillige Feuerwehren Aicha vorm Wald und Weferting



Die Theateraufführung der Theatergruppe wird von uns gemeinsam am **Ostersonntag** besucht. Ein Kartenkontingent wurde vorbestellt.

Anmeldungen hierfür ab sofort bei Kdt. Martin Resch unter 0151 / 12 49 888 0 oder resch.martin@t-online.de !

Die für 10.04.2014 angesetzte Übung "Verkehrsabsicherung" wird **auf Donnerstag, 24.04.2014 verschoben !**

Das Leistungsabzeichen "Die Gruppe im Löscheinsatz" wird am **Samstag, 31.05.2014 um 16 Uhr am Gerätehaus in Weferting** abgelegt.

Die **Übungen finden in den drei davorliegenden Wochen jeweils montags, mittwochs und freitags um 18.30 Uhr** statt.

Anmeldungen für beide Feuerwehren ab sofort bei 2. Kdt. Johann Kronschnabl unter 0151 / 50 40 93 44 oder jokro89@gmail.com

Die Kommandanten

- - -

Liebe Theaterfreunde!

Unser diesjähriges Stück, das im Wilhelm-Köhler-Verlag erschienene Lustspiel in 3 Akten



"Zwoa harte Nüss"

geht in die dritte Runde und wird außerdem verlängert. Aufführungstermine:

Fr, 11.04.14, 19:30 Uhr	Oster-So, 20.04.14, 19:30 Uhr	Freitag, 25.04.14, 19:30 Uhr
Sa, 12.04.14, 19:30 Uhr	Oster-Mo, 21.04.14, 19:30 Uhr	Samstag, 26.04.14, 19:30 Uhr
So, 13.04.14, 18:00 Uhr		

Das Stück wird in der Veranstaltungshalle an der Ohe aufgeführt. Bitte beachten, dass wir am Sonntag, den 13. April eine frühere Anfangszeit bieten. Außerdem haben wir uns entschlossen zwei Vorstellungen anzuhängen. Kartenvorbestellungen bei Fam. Michael Duschl unter Tel. 08544/5879377.

Auf Ihren Besuch freut sich

Ihre ***Theatergruppe Aicha v. W.***

- - -

Watta-Turnier

Am **17.04.14 (Gründonnerstag)** veranstalten die Stiefelbrüder Eging am See im **Festsaal der Sonnen-Therme** (Mühlbergstr. 5) in **Eging a. See** das traditionelle Partnerwatten.

Einschreiben ab 18.30 Uhr Beginn: 19.30 Uhr

1. Preis: 1 x 700 €

2. Preis: 1 x 400 €

3. Preis: 1 x 200 €

vom 4. Platz bis zum 20. Platz gibt es weitere Sachpreise.

Startgeld: 12,50 €

Stiefelbrüder – Eging a. See

Geschäftsanzeigen



Zertifiziertes QM System
nach ISO 9001:2008
LGA InterCert

SPZITEN
Kasberger

Qualifizierter Bestatter
aeternitas
Verbraucherinitiative

Vilshofener Str. 25 - 94535 Eging a. See

DUSCHL
BESTATTUNGEN

Telefon: 08544/8198
24-Stf. erreichbar

www.bestattungshaus-kasberger.de



Große Auswahl an
Sterbebilder
 verschiedene Formate und eigenes
 Design ohne Aufpreis!
 In bester Druckqualität direkt
 aus der Druckerei!
 Zu beziehen durch:
Christian Schneider
 Schulstr. 7 · 94529 Aicha v. Wald
 Tel.: 0175 - 20 90 65 2

Große Auswahl an
Drucksachen
 aller Art
**Privat,- Geschäfts,- und
 Vereinsdrucksachen!**
 Zu beziehen durch:
Christian Schneider
 Schulstr. 7 · 94529 Aicha v. Wald
 Tel.: 0175 - 20 90 65 2



Unser Angebot vom 7.4. – einschl. 12.4.2014

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 2 Stk. Bienenstich | <u>nur 1,80 Euro</u> |
| 2 Stk. Bärlauchschleifen | <u>nur 1,30 Euro</u> |
| 1000g Krustenbrot | <u>nur 2,70 Euro</u> |



Ausbildung – jetzt bewerben

- Elektroniker/in (Energie- & Gebäudetechnik)
Ein Beruf auch für Frauen.
- Bürokauffrau/mann (Büromanagement)

Junges dynamisches Team, übertarifliche Bezahlung, Sozialleistungen, ...

Dein Betrieb
 ILG Energie ist ein beständiges, krisensicheres und innovatives Unternehmen.
 Begonnen haben wir mit Elektroinstallation. Mittlerweile sind wir Fachbetrieb und
 Anlaufstelle für eine Vielzahl an Leistungen. Deine Möglichkeiten bei uns sind vielfältig.

Erfahre mehr unter: www.ilg-energie.de/ausbildung
 Praktika und Schnuppertage nach Vereinbarung.

Du bist die Fachkraft von morgen



ILG Energie GmbH, Peigertinger Str. 44, 94538 Fürstenstein, Tel.: 08504 957579-0 info@ilg-energie.de
 ILBONICS – ILG Energie GmbH, Unterer Markt 7, 94535 Eging am See, Tel.: 08544 427 www.ilg-energie.de
 Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr 9.00 bis 18.00 Uhr • Mi, Sa 9.00 bis 12.00 Uhr [facebook.com/ilgenergie](https://www.facebook.com/ilgenergie)

Mobiler Pflegedienst

Michael Greil

... unterwegs zu Ihnen

Wir sehen, wir tun

Pflegedienst rund um die Anforderungen des Alltags:

- Versorgung der Grundbedürfnisse (Grundpflege)
- Ausführung der vom Hausarzt verordneten **Behandlungspflege**
- kostengünstige **Demenzbetreuung**
- **Verhinderungspflege**
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- „Essen auf Rädern“ vorrangig vor ortsbefähigten Gaststätten
- „Hausnotdienst“ in Kooperation mit den Mallesern

Serviceleistungen für Angehörige:

- Kostenlose Angehörigenberatung nach Vereinbarung vor Ort
- Einweisung der Angehörigen in pflegerrelevante Themen
- Organisation von Pflegehilfsmitteln
- Abrechnung mit Kranken- und Pflegekassen
- Kostenlose Beratung bei und Durchführung von Einstufungsanträgen

Wir sind unterwegs zu Ihnen

- zuverlässige und einfühlsame Pflegefachkräfte
 - konstanter Pflegepersonaleinsatz
 - 24 Stunden Versorgung, 7 Tage die Woche
 - **kostengünstige Pflege, da wir vor Ort sind** (günstiger als Dienste von außerhalb)
- Ein Vergleich lohnt sich! Gute Pflege muss nicht teuer sein!

... und wir helfen Ihnen bei allen Fragen

Schulstrasse 9, 94529 Aicha vorm Wald, Tel: 08544 972414, Fax: 08544 972515, www.greil-pflege.de

Facebook/ Metzgerei Klessinger

Metzgerei Klessinger

Aicha v.W. • Hofmark 13 / 08544-354

Cevapcici

Hackfleischröllchen, fertig gewürzt und verfeinert für Pfanne und Grill

EURO 100g **0.89**

Hackfleisch

Ideal geeignet für leckere Frikadellen od. gefüllte Roulladen

EURO 100g **0.59**

Rindergulasch

aus der saftigen Jungbullen-schulter, geschnitten, mager

EURO 100g **0.99**

HEISSE THEKE

- * Schaschlik u Fritten
 - * Currywurst u Fritten
 - * Chicken Nuggets
 - * Pizza v. Blech
 - * Hähnchenkeulen
 - * Grill-Haxen
 - * Grill-Ripperl
 - * Bratwurst-Semmel
 - * Schnitzel-Semmel
 - * Gyros-Semmel
 - * Leberkäs-Semmel
 - * Fleischpflanzerl
 - * Braten-Semmel
- * * * * *

Angebot der Woche

Wo.15 Montag, 07-04-14 bis Samstag, 12-04-14

Leberkäse

fein, schmeckt zur Brotzeit oder angebraten in der Pfanne.

EURO 100g **0.69**

Schweinsbratwürste

schmecken fein auf dem Grill oder in der Pfanne gebraten

EURO 100g **0.85**

Sportsalami

hervorragender Geschmack, wenig Fett, leicht Bekömmlich

EURO 100g **1.59**

APOTHEKEN – NOTDIENST

Do.	10.04.14	Apothek am Markt Tiefenbach
Fr.	11.04.14	Marien-Apothek Hutthurm
Sa.	12.04.14	Rosen-Apothek Ruderting
So.	13.04.14	Rosen-Apothek Ruderting
Mo.	14.04.14	Kloster-Apothek Vilshofen
Di.	15.04.14	Hubertus-Apothek Eging
Mi.	16.04.14	Sonnen-Apothek Fürstenstein

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117

Retungsleitstelle: Tel. 112

Die **SLR-Tooling GmbH** sucht zum nächst möglichen einen:



Zeitpunkt

Ein

Montagemitarbeiter

Unternehmen der SLR-Gruppe

in Vollzeit (40 Stunden/Woche)

Sie verfügen über:

- eine abgeschlossene Ausbildung in einem handwerklichen Beruf
- die Fähigkeit selbstständig und genau zu arbeiten

Ihr Tätigkeitsbereich:

- Modellbau
- Fräserei

Bei Interesse bewerben Sie sich bitte umgehend schriftlich oder mündlich bei:

SLR-Tooling GmbH
z. Hd. Herrn Simon
Kollmering 8
94535 Eging am See
Tel: 08544/97188-10

- - -

Stellenausschreibung

Für die Badesaison ab 2014 sucht der Markt Eging a.See für den Eginger See **zwei Kassierer(innen)**.

Voraussetzung ist Flexibilität, Ehrlichkeit, Zuverlässigkeit, Freundlichkeit im Umgang mit den Badegästen.

Die Tätigkeit erfolgt auf der Basis einer geringfügigen Beschäftigung.

Bei Interesse senden Sie bitte ab sofort eine Bewerbung an den **Markt Eging a.See, Prof.-Reiter-Str. 2, 94535 Eging a.See.**

Auskunft erteilt Herr Hierbeck, Zi. Nr. 7, ☎ (08544) 96 12-15,

E-mail: gotthard.hierbeck@eging.de

MARKT EGING a.SEE

- - -

Smaragdthujen ab 1,90 €

solange der Vorrat reicht

**Gartengestaltung Otto Radlinger, Kirchweg 5, 94529 Aicha vorm Wald, Weferting
Tel. 08544/1086**

- - -



**FLIESEN- UND NATURSTEINVERLEGUNG
NEUE Terrassenplatten**

Sie planen eine Baumaßnahme oder haben bereits ein konkretes Bauvorhaben?

Besuchen Sie unsere **Ausstellung** mit einer großen Auswahl an hochwertigen Fliesen und Natursteinen für den Innen- und Außenbereich! Dazu erhalten Sie eine **kompetente und individuelle Beratung!**



Im April gibt es **10 %** auf Mirage Terrassenplatten



WALLNER Fliesen und Naturstein, Gaisruck 15, 94535 Eging am See; Tel.: 08544/91331; info@wallner-fliesen.de
Öffnungszeiten: Mo-Fr von 08.00-17.00 Uhr, Sa von 08.00-12.00 Uhr

V e r s c h i e d e n e s

Vermiete 88 qm **Mansardenwohnung** in Weferting/Aicha vorm Wald mit kl. Einbauküche, separatem Eingang und zwei Autostellplätzen an ruhige Mieter.

Tel. 08544/309797
ab 12.00 Uhr

S u c h e dringend ebenerdige Wohnung möglichst mit Garage in Aicha vorm Wald.
(Erreichbarkeit ab 13.00 Uhr).

Obermeier Günter, Festnetz: 08544/919 943
Mobil: 0170/5390 797

Kleines Haus oder 3-Zimmer-Wohnung (ebenerdig) in Aicha vorm Wald **zu mieten gesucht.**

Tel. 08544/9729000

Junge Familie sucht **Grundstück zur Wohnhausbebauung in Kirchberg v.W. oder Aicha v.W.**
(erschlossen/unerschlossen; keine starke Hanglage; 700 – 1.200 qm).
Wir freuen uns auf ihre Tipps oder Angebote unter

Tel. 0160/99306246
Fam. Bauer

Für Ostern

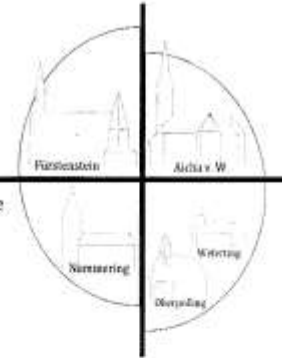
Frischer Fisch, auch geräuchert auf Vorbestellung.

Tel. 0160/99321061

Pfarnachrichten

Pfarrverband Fürstenstein

Burgstr. 8 | 94538 Fürstenstein | ☎ 08504/1608 | ☎ 08504/5142 | ✉ pfarramt.fuerstenstein@bistum-passau.de
Öffnungszeiten Pfarrbüro Fürstenstein: Montag bis Mittwoch 8.30 – 12.00 Uhr



Ausgabe: 08/2014

Liebe Pfarrangehörige unseres Pfarrverbandes!

„Surrexit Christus vere! Alleluia!“ – „Christus ist wahrhaftig auferstanden. Halleluja!“ Diese im wahrsten Sinne des Wortes Hoffnung schenkende, kraftpendende und in der Menschheitsgeschichte einmalige Botschaft verkündet die Kirche heute der ganzen Welt. Nicht der Tod hat das letzte Wort sondern das Leben. Unserer so oft durch Leiden, Sünden, Schwächen und Grenzen gekennzeichneten menschlichen Existenz erstrahlt das Licht, das alle Finsternis vertreibt, Jesus Christus. In seiner Auferstehung wurde das Leben für uns alle neu geschaffen und uns eine Zukunft in der ewigen Gemeinschaft mit Gott geschenkt. So lasst uns in Freude und Dankbarkeit Ostern feiern und Jesus Christus, unserem Sieger über Sünde und Tod, huldigen.

Wir wünschen Ihnen allen ein frohes und gesegnetes Osterfest 2014!

Ihr Pfarrteam

Christian Altmannspurger
Dekan

Sijil Muttikkal
Pfarrvikar

Katharina Metzl
Gemeindereferentin

Gabi Grymer
Pfarrsekretärin

Irmgard Reitberger
Pfarrsekretärin

Kreuzweg der Jugend in Aicha v. W.

Am **Dienstag, den 15. April 2014** findet in der Pfarrkirche Aicha v. W. um **19.00 Uhr** eine Kreuzwegandacht statt, die von Jugendlichen besonders für Jugendliche gestaltet wird. Herzliche Einladung an **alle Jugendlichen des gesamten Pfarrverbandes** sowie an alle Interessierten!

Ratsch'n zu Karfreitag und Karsamstag

Nach einem alten Sprichwort „fliegen“ am Karfreitag und Karsamstag die Kirchenglocken nach Rom und werden durch das Ratsch'n ersetzt. Heuer gehen in Fürstenstein, Oberpolling, Aicha v. W., Weferting und Nammering wieder unsere **Ministranten** von Haus zu Haus und kündigen so die Zeit an.

Osternachtsfeier in Fürstenstein, Aicha v. W. und Nammering

Vor der Kirche werden Osterkerzen mit Becher zu einem Preis von 2,- € angeboten. Es wird gebeten, sich an der Lichtfeier auf dem Kirchplatz recht zahlreich zu beteiligen. Herzliche Einladung an unsere Kommunionkinder und Firmlinge mit ihren Eltern.

Emmausgang von Fürstenstein nach Einzenberg

Am Ostermontag, den **21. April 2014**, laden die Jugendgruppen unseres Pfarrverbandes die gesamte Bevölkerung wieder zum traditionellen Emmausgang nach Einzenberg ein. **Treffpunkt und Abmarsch: 10.00 Uhr bei Elektro Ilg in Fürstenstein.** In Einzenberg feiern wir gemeinsam mit Gruppen aus Eging einen Gottesdienst. Anschließend findet ein gemütliches Beisammensein im Hof der Pension Markl statt.

Emmausgang von Aicha v. W. nach Lehen

Am Ostermontag, den **21. April 2014**, findet nach dem Pfarrgottesdienst um 9.00 Uhr in Aicha v. W. wieder der Emmausgang nach Lehen statt. Wir hören an verschiedenen Stationen ein geistliches Wort und singen miteinander Osterlieder. Anschließend findet die Einkehr im Gasthaus Ragaller statt. Hierzu sind alle recht herzlich eingeladen.

Vertretung in dringenden Fällen

In der Zeit des **Pfarrverbandausflugs von Dienstag, den 22. April bis Freitag, den 25. April 2014** ist Dekan Christian Altmannspurger nicht da. In dringenden Fällen (Beerdigungen, etc.) wenden Sie sich außerhalb der Bürozeiten an **H.H. Pfarrvikar Sijil Muttikkal** (Tel.: 08544/386 oder 0175-6764161).

FÜRSTENSTEIN - OBERPOLLING

Samstag, 12.04.

Hl. Zeno, Bischof v. Verona



Oberpolling 9.00 Uhr

Osterbeichte bis 10:00 Uhr

Oberpolling 18.45 Uhr

Palmweihe an der Dorfkapelle

Heiliges Amt

-Sammlung f. Seelsorge i. Hl. Land-

Gottfried u. Bernhard Fischböck f. Eltern z. Stg.

Elfriede Schlattl f. Georg Moser

Simon Wagner, Peter Wagner u. Walter Kaiser f. Karolina Schiffl

Fam. Josef Neudorfer u. Fam. Johann Probst f. Karolina Schiffl

Sonntag, 13.04.

PALMSONNTAG

-Sammlung f. Seelsorge i. Hl. Land-

Fürstenstein 9.30 Uhr

Palmweihe im Burginnenhof

Heiliges Amt

Fam. Fritz Weber f. Neffen Christopher Weber

Fam. Therese Enzesberger f. Schwager u. Onkel Robert Absmayr

Fam. Edmund Käser f. Schwester Sonja Karl

Marco Käser m. Doris f. Schwester Sonja Karl

Irmgard Obermeier m. K. f. Ehemann, Vater u. Opa z. Gtg.



Fürstenstein 14.00 Uhr

Kreuzwegandacht

Oberpolling 14.00 Uhr

Kreuzwegandacht



Donnerstag, 17.04.

Gründonnerstag

Fürstenstein 19.30 Uhr

Heiliges Amt -Abendmahl mit Fußwaschung-

Fam. Hirtinger f. lieben Bruder Walter Hies

Fam. Michael Weber f. Sohn Christopher

Familien Peter Wagner, Simon Wagner u. Walter Kaiser f. Heinz Vobig

Fam. Hermine Ruckerbauer u. Fam. Hermine Schafhauser f. Erna Uhrmann

Fam. Bernhard Sitter f. Tante Aloisia Scharrer



Freitag, 18.04.

KARFREITAG

Fürstenstein 9.00 Uhr

Osterbeichte bis 10:00 Uhr

Fürstenstein 15.00 Uhr

Karfreitagsliturgie

anschl. Anbetung am Hl. Grab bis 19:00 Uhr



Samstag, 19.04.

Karsamstag

Fürstenstein 9:00 Uhr

Osterbeichte bis 10:00 Uhr

Fürstenstein 21.00 Uhr

Heiliges Amt -Auferstehungsfeier mit Speisenweihe-

Fam. Judith Strahberger f. Ramona Klessinger

Max u. Ida Pauli f. gute Freundin Maria Guggenberger

Maria Hofmann u. Waltraud Sonnleitner m. Fam. f. Friederika Kirmig

AWO Ortsverein f. Georg Ellinger

zum Gedenken an die + Maria Ward Schwestern



Sonntag, 20.04.

HOCHFEST DER AUFERSTEHUNG DES HERRN

Oberpolling 8.45 Uhr

Heiliges Amt -mit Speisenweihe- -Sammlung f. Kirchenheizung-

Fam. Georg Baumann f. Liedwina Gsödl

Fam. Willi u. Elfriede Schlattl f. Johanna Niedermayer

Anna Geier u. Fam. Geisler f. Liedwina Gsödl

Fürstenstein 10.15 Uhr

Heiliges Amt -mit Speisenweihe- -Sammlung f. Kirchenheizung-

Fam. Werner Sailer f. Eltern z. Stg. -gestaltet vom Kirchenchor-

Fam. Franz Weber f. Enkel Christopher u. + Angehörige

Fam. Roswitha Seidl f. Eltern Felix u. Hermine Stritzl z. Gtg.

Konrad Kubitscheck m. Fam. f. Neffen Oliver Kubitscheck

Fam. Anneliese Kubitscheck f. Neffen Oliver Kubitscheck



Montag, 21.04.

OSTERMONTAG

Fürstenstein 10:00 Uhr

Emmausgang nach Einzenberg (zur Pension Markl)

(Treffpunkt in Fürstenstein: Elektro Iig)

anschl. gemütliches Beisammensein

Oberpolling 10.15 Uhr

Heiliges Amt

-Sammlung f. Kirchenheizung-

Fam. Johann Müller u. Fam. Josef Preis, Pirkling f. Karolina Schiffl

Johann Synowiec u. Fam. Irene Hausinger, Eging f. Karolina Schiffl



Donnerstag, 24.04. Donnerstag der Osteroktav

Oberpolling 19.00 Uhr Heilige Messe
Frieda Kubitschek m. K. f. Ehem. u. Vater, Schwiegert. Helga u. Enkel Claudia z. Gtg.
Fam. Josef Ebner f. Liedwina Gsödl
Fam. Andrea Krückl f. Otto Waniaus
Michael Feichtinger f. Georg Moser

AICHA V. WALD – WEFERTING

Samstag, 12.04. Hl. Zeno, Bischof v. Verona

Weferting 19.00 Uhr Heiliges Amt mit Palmweihe -Sammlung f. Seelsorge i. Hl. Land-
Fam. Alois Feichtinger f. Vater, Schwiegervater u. Opa z. Gtg. u. f. + Angeh.

Sonntag, 13.04. PALMSONNTAG

Aicha v. Wald 9.00 Uhr Palmweihe auf dem Schulplatz -Sammlung f. Seelsorge i. Hl. Land-
Heiliges Amt
Fam. Johann Mühlbauer f. Cousin Rudolf Geisler
Monika u. Gerhard Selker m. K. f. Onkel Rudolf Geisler
Sylvia Resch u. Helmut Mader f. Vater Alois Resch z. Stg.
Georg u. Maria Willmerding f. Mutter u. Schwiegermutter Aloisia Willmerding
Anna u. Hans Schlager f. Mutter u. Schwiegermutter Aloisia Willmerding
Fam. Hildegard Dichtl f. Mutter u. Schwiegermutter Aloisia Willmerding



Aicha v. Wald 13.30 Uhr Kreuzwegandacht
Weferting 13.30 Uhr Kreuzwegandacht



Dienstag, 15.04. der Karwoche

Aicha v. Wald 19.00 Uhr Kreuzweg der Jugend (für die Jugendlichen des gesamten Pfarrverbandes)



Donnerstag, 17.04. Gründonnerstag

Aicha v. Wald 19.00 Uhr Heiliges Amt -Abendmahl mit Fußwaschung-
Fam. Georg Sterner f. bds. Eltern, Onkel u. Tanten
Fam. Elisabeth Stadler f. Nachbarn Konrad Duschl
Fam. Erich Birchinger f. Nachbarn Konrad Duschl
Fam. Johannes Schneider f. Nachbarn Konrad Duschl



Freitag, 18.04. KARFREITAG

Aicha v. Wald 14.30 Uhr Karfreitagsliturgie
anschl. Anbetung am Hl. Grab bis 18.00 Uhr
Aicha v. Wald 17.00 Uhr letzte Beichtgelegenheit bis 18.00 Uhr



Samstag, 19.04. Karsamstag

Aicha v. Wald 20.00 Uhr Heiliges Amt
-Auferstehungsfeier mit Speisenweihe und Lichtfeier am Kirchenplatz-
Hans u. Liese Voggenreiter f. Josef Berger
Fam. Alois Scholler u. Fam. Memminger f. Josef Berger
Barbara Westermeier f. + Eltern



Sonntag, 20.04. HOCHFEST DER AUFERSTEHUNG DES HERRN

Aicha v. Wald 9.00 Uhr Heiliges Amt -mit Speisenweihe- -Sammlung f. Kirchenheizung-
Fam. Regiert f. bds. Eltern u. Geschwister -Orchestermesse gest. vom Kirchenchor-
Fam. Alois Bürgermeister f. Nachbarin Lina Willmerding
Michael u. Manuela Ellenbach f. Mutter u. Schwiegermutter z. Gtg.
Monika Hausinger f. Tante Therese Buchbauer
anschl. **Kuchenverkauf der Ministranten**




Montag, 21.04. OSTERMONTAG

- Weferting 8.00 Uhr Heiliges Amt -Sammlung f. Kirchenheizung-**
Fam. Günthner f. Anna Dichtl
Fam. Karl Feuchtinger f. Vater, Schwiegervater u. Opa z. 90. Gtg.
Fam. Georg Dichtl u. Fam. Johann Dichtl f. Tante Anna Dichtl
Fam. Christian Kölbl u. Fam. Markus Kölbl f. Tante Anna Dichtl
Franz Gassler u. Georg Gassler f. Tante Anna Dichtl
- Aicha v. Wald 9.00 Uhr Heiliges Amt -Sammlung f. Kirchenheizung-**
Anneliese u. Erich Eierle f. Schwager Josef Wagner
Rosmarie u. Fritz Korianski f. Schwager Josef Wagner
Christa u. Richard Ragaller f. Schwager Josef Wagner
Geschw. Moser f. Mutter z. Stg.



Aicha v. Wald 10:00 Uhr Emmausgang, anschl. gemütliches Beisammensein im Gasthaus Ragaller

Freitag, 25.04. Freitag der Osteroktav

- Aicha v. Wald 18.30 Uhr Rosenkranz - Andacht** 
- Aicha v. Wald 19.00 Uhr Heiliges Amt**
Fam. Gsödl, Ranzing f. Cousin Rudolf Geisler
Fam. Herbert Feichtinger f. Cousin Rudolf Geisler
Fam. Alois u. Katharina Endl f. Eltern
Elsa Sigl f. Schwager Franz Sigl
Fam. Martina Kilian f. Vater, Schwiegervater u. Opa Franz Sigl
Fam. Monika Ellinger f. Vater, Schwiegervater u. Opa Franz Sigl
Fam. Anton Heidler f. Mutter, Schw.-M u. Oma z. Stg.

NAMMERING

Samstag, 12.04. Hl. Zeno, Bischof v. Verona

Nammering 14.00 Uhr Taufe der Kinder Michelle Celine Groll u. Anna Gsottberger



Sonntag, 13.04. PALMSONNTAG

- Nammering 9.00 Uhr Palmweihe an der Dorfkapelle -Sammlung f. Seelsorge i. Hl. Land-**
Karl Biereder f. Günter Schuster
Fam. Hauer f. Samir Sweiha
Frieda Schiffl f. Aloisia Grantner u. Theresia Winter
Adolfine Kufner f. Ib. Schwester Theres Winter
Rosina Huppenberger m. K. f. Schwester Theres Winter
Alois Bauer Granitwerke KG f. Christian Gelhart
Pospischil Anna u. Fam. Heinrich Stingl f. Hermann Reitberger
Erna Reisewitz m. Fam. Reisewitz/Seidl f. Elfriede Fraunhofer
Katharina Bernkopf f. Ehemann Walter Bernkopf



Nammering 14.00 Uhr Kreuzwegandacht



Donnerstag, 17.04. Gründonnerstag

- Nammering 19.30 Uhr Heiliges Amt -Abendmahl mit Fußwaschung-**
Reserl Bayerl m. Fam. f. Ehemann, Vater u. Opa z. Gtg.
Fam. Koller, Nammering f. Hermann Reitberger
Fam. Josef Hermann u. Fam. Johann Willmerdinger f. Günter Schuster
Fam. Johann Schuberl u. Fam. Josef Dietrich f. Günter Schuster
Fam. Willi Reischhofer f. Maria Koller



Freitag, 18.04. KARFREITAG

- Nammering 10.30 Uhr Osterbeichte bis 11.30 Uhr**
Nammering 14.30 Uhr Karfreitagsliturgie
anschl. Anbetung am Hl. Grab
Nammering 19.00 Uhr Andacht am Hl. Grab (KDFB Nammering)



Samstag, 19.04.

Karsamstag

Nammering 10:30 Uhr

Osterbeichte bis 11:30 Uhr

Nammering 21.00 Uhr

Heiliges Amt -Auferstehungsfeier mit Speisenweihe- gestaltet vom Männerchor
Fam. Koller, Nammering u. Fam. Otto Witschital f. Albert Thaler
Fam. Ludwig Traxinger f. Maria Koller
Anna Bauer, Nammering f. Maria Koller
Fam. Hain Josef f. Elfriede Fraunhofer



Sonntag, 20.04.

HOCHFEST DER AUFERSTEHUNG DES HERRN

Nammering 9.30 Uhr

Heiliges Amt mit Speisenweihe -gestaltet vom Chor Lumina-
Alois Winter, Fälsching f. Theres Winter -Sammlung f. Kirchenheizung-
Else Stöger f. Erich Stöger, Barbara Schuster u. Anna Watzinger
Manuela u. Ignaz Bernkopf f. Vater u. Schwiegerv. Walter Bernkopf
Fam. Marianne Kusser f. Schwägerin u. Tante Paula Kusser
Bettina Seidenhofer f. Firmpatin Paula Kusser
Familien Josef Wimmer u. Georg Wimmer, Fälsching f. Theres Winter



Montag, 21.04.

OSTERMONTAG

Nammering 8.45 Uhr

Heiliges Amt - gestaltet vom Männerchor-
Fam. Asen u. Fam. Witschital Otto f. Hermann Reitberger
Fam. Hermann Josef u. Willi Reischhofer f. Hermann Reitberger
Fam. Otto Hauer f. Günter Schuster
Fam. Josef Kusser f. Günter Schuster



„Wenn wir das,
was wir mit dem Munde bekennen,
auch in unserem Herzen unwandelbar festhalten,
dann nehmen wir teil am Kreuze Christi,
am Tod und am Begräbnis Christi,
dann auch an seiner Auferstehung am dritten Tage.“

(Leo der Große)

Im Pfarrverband sind für Sie da:

Dekan Christian Altmannspurger
Pfarrvikar Sijil Muttikkal
Gemeindereferentin Katharina Metzl
Gemeindereferent Alois Kufner
Pfarrsekretärin Gabi Grymer
Pfarrsekretärin Irmgard Reitberger

Tel.: 08504/1608 e-mail: christian.altmannspurger@bistum-passau.de
Tel.: 08544/386 e-mail: mjsigil@yahoo.com (0175-6764161)
Tel.: 08504/7079724 e-mail: katharinametzl@googlemail.com (0176-20120717)
Tel.: 08544/1451 e-mail: alois.kufner@web.de
Tel.: 08504/1608 (Montag bis Mittwoch 8.30-12.00 Uhr in Fürstenstein)
Tel.: 08504/1608 (Montag und Mittwoch 8.30-12.00 Uhr in Fürstenstein)

Eine Genussstour... ... durch das Ilztal

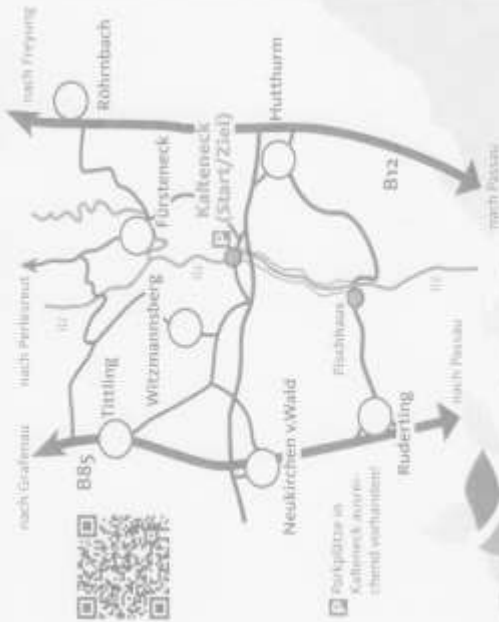
11 km wandern
8 mal essen und trinken –
1 mal zahlen.
Verbinden Sie Gärtnerefreude und
Naturgenuss auf unserer baye-
rischen Schmankei-Wanderung
durchs idyllische Ilztal.
Ihre Tour beginnt je nach Anmel-
dung zwischen 10:00 und 12:00
Uhr. Auf 8 Stationen entlang der
11 km langen Strecke erwarten
Sie kulinarische Leckerbissen und
erfrischende Getränke. Ende der
Veranstaltung ca. 17:00 Uhr.

Der Preis für das Gesamtarrange-
ment beträgt € 28,- pro Person
(inkl. jeweils 1 Getränk an
Station 2, 4 und 7).

Bitte beachten:
Begrenzte Teilnehmerzahl!
Eine verbindliche Anmeldung
ist bis 24. April 2014 erforderlich!
Die Strecke ist nicht barrierefrei
bzw. nicht kinderwagentauglich,
festes Schuhwerk erforderlich!

Bitte überweisen Sie die
Teilnahmegebühr vorab auf
das in der Anmeldung
angabegebene Konto.

Durchführung und Organisation der Wanderung mit freundlicher Unterstützung von:



ilztal
UND
DREIBURGENLAND
IM BAYERISCHEN WALD

Schulstraße 5, 94169 Thurmannsburg
Telefon 089-204 1642
info@ilztal.de, www.ilztal.de

Wiederholungen 100 Personen
Die Veranstaltung findet bei guter Witterung statt.
Bei Sperrung bis 24. April 2014 können Reservierungsgebühren in Höhe
von € 25,- pro Person auf ab. Schulstraße 5 für Teilnehmende
nicht mehr erstattet!

ilztal
UND
DREIBURGENLAND
IM BAYERISCHEN WALD

Der
Bayerische
Wald
Erfrischend
natürlich.



04. Mai 2014

Genuss
am
Fluss

Eine Schmankei-Wanderung
durch das Ilztal

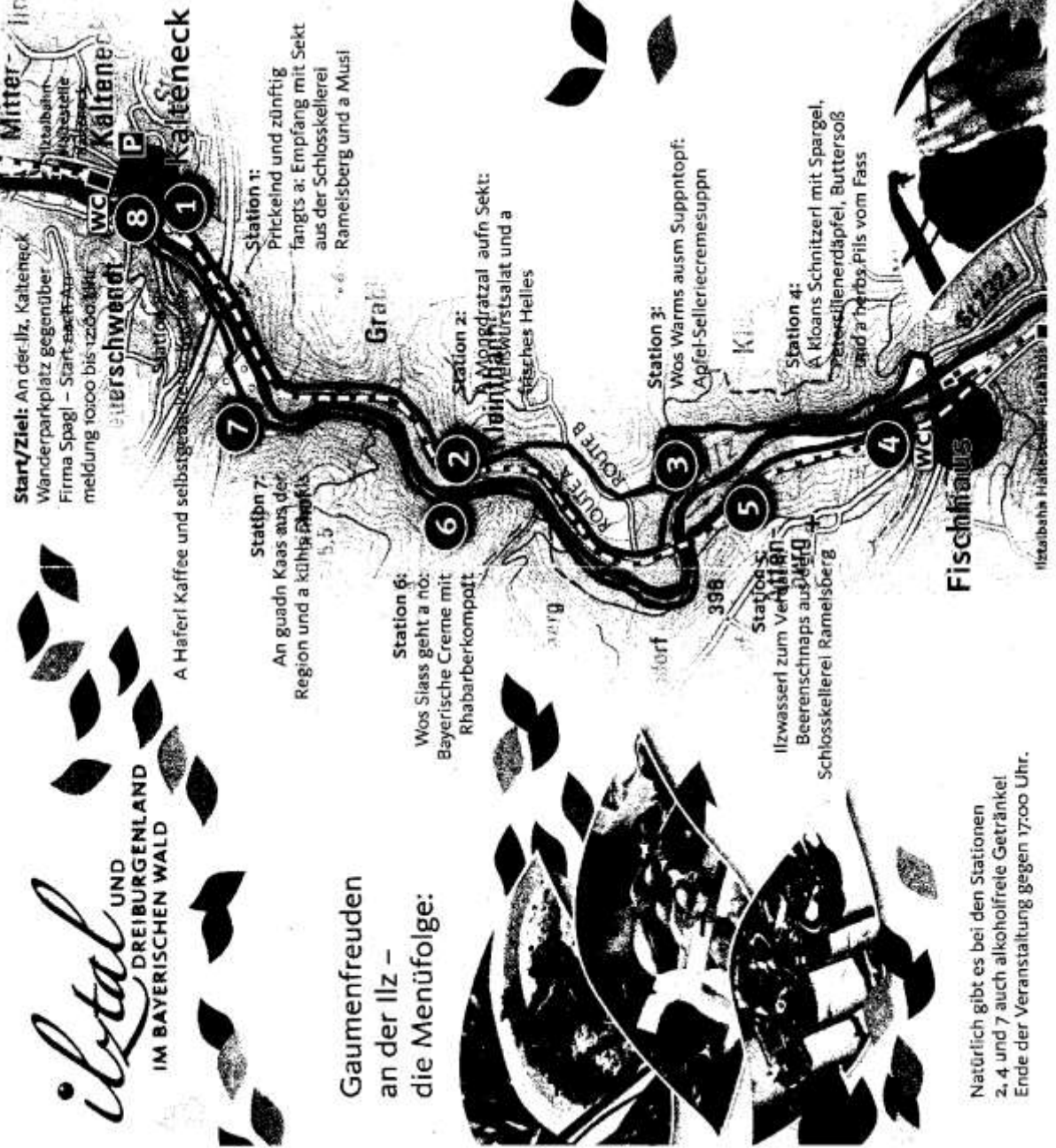
Finalist
ADAC
Touristenpreis
Bayern 2013

Finalist
Tourismus Award
Bayerischer Wald
2013

www.ilztal.de

iltal UND
DREIBURGENLAND
IM BAYERISCHEN WALD

Gaumenfreuden
an der Ilz –
die Menüfolge:



Natürlich gibt es bei den Stationen
2, 4 und 7 auch alkoholfreie Getränke!
Ende der Veranstaltung gegen 17:00 Uhr.

Anmeldung bitte ausfüllen und faxen (Fax: 08554 960444)
mailen (touristik@markt-schoenberg.de) oder per Post senden.

Ich nehme an der SchmanckerWanderung am 04. Mai 2014 teil. Personen gesamt
Gewünschte Startzeit: 10:00-10:29 10:30-10:59 11:00-11:29 11:30-11:59
Wunschstartzeit bitte mit „1“ und eine alternative Startzeit bitte mit „2“ eintragen.

Bitte
ausreichend
fränkern

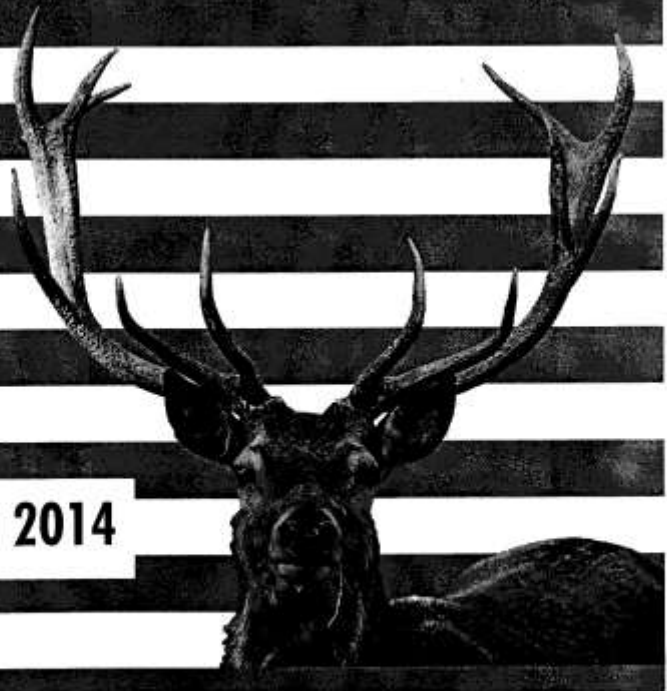
Antwort
Touristikbüro Schönberg
„Genuss am Fluss“
Marktplatz 16
94513 Schönberg

Den Betrag von 28,- € pro Person habe ich überwiesen an das:
Touristikbüro Schönberg, Kontonummer 88055, BLZ: 7416419, VR Bank Schönberg,
IBAN: DE 53 741641149 0000 88055, Verwendungszweck „Genuss am Fluss“

Name
Straße, Ort
Telefon
Mail

NaturVision Filmtage

30. Mai bis 1. Juni 2014



NaturVision Filmtage Bayerischer Wald

Vom 30. Mai bis 1. Juni 2014 finden im Hans-Eisenmann-Haus Neuschönau die NaturVision Filmtage statt.

Nach dem großen Publikumszuspruch im letzten Jahr gehen die NaturVision Filmtage Bayerischer Wald in die nächste Runde. Von Freitag bis Sonntag erwartet die Zuschauer wieder ein abwechslungsreiches Programm für Groß und Klein.

Auf großer Leinwand

- Die besten Filmproduktionen aus dem Tier-, Umwelt- und Naturfilmbereich
- Unsere beliebte Filmreihe „HeimatSachen“
- Ein spannendes Kinderfilmprogramm
- Romantische Kinostunden unter Sternenhimmel im WaldKino

Buntes Drumherum

- Kleiner Markt mit Infoständen und nachhaltigen Produkten
- Hits für Kids

Das NaturVision Team, das im Forsthaus Neuschönau mit Engagement und Herzblut am Programm für die Filmtage arbeitet, freut sich darauf, das Publikum zu überraschen und zu verwöhnen.

Das vollständige Filmtageprogramm finden Sie ab Mai 2014 unter www.natur-vision.de

NaturVision | | Forstwaldstraße 6 | | 94556 Neuschönau | | +49 (0)8558 - 97 39 - 0 | | info@natur-vision.de

www.natur-vision.de Nationalpark Bayerischer Wald Besucherzentrum Neuschönau



BR BAYERISCHES
FERNSEHEN

bayernwerk



Nationalpark
Bayerischer Wald